

VORWORT

DER FREUNDKREIS ASYL
SCHWÄBISCH HALL:

www.freundskreis-asyll-sha.de

Flüchtlinge und FKA-Helfer gestalten diese Zeitung – wir geben ihnen eine eigene Stimme! Wir wollen die Kommunikation untereinander und zur deutschen Bevölkerung verbessern. Jede und jeder kann sich an diesem Presseprojekt beteiligen, in deutscher und anderen Sprachen zur Verbesserung der Integration in unserem gemeinsamen Land beizutragen. In Schwäbisch Hall gibt es seit mehr als 25 Jahren eine Gruppe von Menschen, die den Flüchtlingen helfen hier Fuß zu fassen. Wir treffen uns alle zwei Wochen am Montagabend um 20 Uhr im Haus der Bildung. Die wichtigsten Angebote des FK Asyl sind die Kleiderkammer, die Fahrradwerkstatt, das Café International und Deutschkurse. Dazu kommen die Begleitung von Flüchtlingen beim Arztbesuch, auf dem Ausländeramt, im Asylverfahren und vieles mehr. Außerdem organisieren wir Veranstaltungen zum Thema Asyl und setzen uns auch politisch für die Rechte von Flüchtlingen ein. Wer Hilfe braucht, kann sich an uns wenden.

Haller Demonstration gegen Abschiebung in den Krieg



Seite 5

Flüchtlingsräte fordern

Leichtere Arbeitserlaubnis für Flüchtlinge aller

Herkunftsstaaten bis zum Abschluss des Asylverfahrens

Seite 3

BrückenBauer

ARABISCH? PERSISCH? KURDISCH? PASCHTO?
TIGRIGNA?

Die interkulturellen BrückenBauer unterstützen Menschen, die neu in Deutschland sind und die deutsche Sprache noch nicht ausreichend beherrschen. Sie helfen als Dolmetscher während Gesprächen in Ämtern und Organisationen.

Unser Team ist international und zuverlässig. Herkunft, Geschlecht und Religion spielen keine Rolle. Die BrückenBauer verlangen kein Geld für ihr Engagement, aber sie erhalten eine Aufwandsentschädigung über den Verein „Grenzenlose Freundschaft“. Treffen zum gegenseitigen Kennenlernen, um Erfahrungen auszutauschen und um Wissen zu vertiefen, finden regelmäßig statt. Kontakt über Karin Kück: kiiik@gmx.net



**Professor Hartmut Siebert,
Flüchtlingshelfer, erhielt
Bundesverdienstkreuz**

Seite 5

Wir wünschen allen ein fröhliches Osterfest

Happy Easter to all

فرارسیدن عید پاک برای همه مبارکباد
نتمنی لکلم جميعا عيد فصیح سعيد

EUROPE IS A BALEFUL PLACE FOR AFGHAN REFUGEES

By: Freshta Bahaa

In 2015 over one million people refugees arrived to European countries. They were forced to leave their homelands and have made their way to the EU. They escaped from war, conflict and crisis. The vast majority of these people came from Syrian, Afghanistan and Iraq in order to find a peaceful place to live.

Afghanistan is a complicated and unpredictable country.

were not welcomed like other refugees. They were isolated. They were not registered for integration programmes. Even if they were told that you must go back because your country is SAFE! Although majority of ordinary people welcomed and tried their best to help them, officially there was no programme for them. They were told them that you must wait. How long? God knows. BAMF too!



There are more than three decades war, conflict and crisis. Every year the number of civilian casualties in Afghanistan is very high. According to UN's report which was released recently recorded the highest ever number of civilian casualties in 2016. The UN also announced its concerns about the fraud and corruption in Afghanistan. Afghanistan was called one of the worst corrupted countries in the world.

There are some reasons behind of increasing civilian casualties in Afghanistan since 2010. Independent studies show that Shia minority people have been targeted purposefully by IS branch in Afghanistan and Taliban groups. Taliban have committed genocide in Afghanistan. For instance, they arrested 31 civilian people including children, women, young and old people in a highway in south of Afghanistan and beheaded them after three months in 2014. In addition, IS has targeted Shia minority people in Afghanistan. For example, IS attacked in a peaceful gathering of Shia people in 2015 and killed more than 120 and injured more than 270 in Kabul.

As a result of civilian casualties and increasing war in many parts of Afghanistan, and also because of corruption and fraud in the country, thousands of Afghans were forced to leave their homelands and find a new peaceful place to live. Afghan refugees are the second largest group of refugees after Syrians who came to European countries. When Afghan refugees arrived to European countries they

As a result of unpredictable situation for Afghan refugees in European countries causes lots of problems to them. People who escaped from war and conflict now they must tackle with new situation which is worse than real war in Afghanistan. In Afghanistan, they are killed or injured as a result of explosion or war. They know that they will be killed. But the situation here is different and more complicated. Afghan refugees do not know how long they must wait. There are a lot of Afghan refugees who are suffering with numerous problems such as stress, tinnitus, and other psychological disease while they do not know what will happen to their future in European countries. Last month three Afghan young boys killed themselves in Sweden because they were worried about their unpredictable future in Sweden. There are many more people who have tried to kill themselves because they are Afghans and they are not sure about their future. Afghan refugees have been tortured, isolated and neglected from all rights not in Iran and Pakistan, but today we see this situation in democratic countries like Europe. The main reason behind of this issue is because of corruption and fraud which exists in Afghanistan and governed by warlords, irresponsible people who do not care about their people and citizens. They are ready to deal with anything as they did in 2016 with European countries.

Source www.reuters.com/article/us-europe-migrants-sweden-special-report-id

Flüchtlingsräte fordern

Leichtere Arbeitserlaubnis für Flüchtlinge aller Herkunftsstaaten bis zum Abschluss des Asylverfahrens

Wir ersuchen die Verantwortlichen, allen Asylsuchenden dieselben Rechte zur Aufnahme einer Tätigkeit zuzusprechen. Im Regelfall dauert ein Asylverfahren in Deutschland Monate, oftmals sogar Jahre. Es liegt im Interesse aller Beteiligten, diese Zeit für erste Integrationsmaßnahmen zu nutzen und die Geflüchteten an den Arbeitsmarkt heranzuführen.

Unser Asylgesetz basiert auf dem Grundsatz der Einzelfallprüfung. Durch das pauschale Arbeitsverbot für Geflüchtete aus vorgenannten Ländern sehen wir diesen Grundsatz für diese Volksgruppen ausgehebelt. Rund 50 Prozent aller afghanischen Asylbewerber

diesen Ländern, die ihren Asylantrag nach dem 31.8.2015 gestellt haben, gilt ein Arbeitsverbot.

Betroffen sind viele Flüchtlinge, die sich nach Kräften bemüht haben, unsere Sprache zu lernen und sich mit unseren Werten vertraut zu machen, um arbeiten zu können und dem deutschen Staat nicht auf der Tasche liegen zu müssen. Statt den Integrationswillen und -erfolg durch Arbeit zu fördern, werden Antragsteller zur Untätigkeit verdammt. Weiterhin bleiben viele Unternehmer auf der Strecke, die nun nach jahrelanger, erfolgloser Suche nach arbeitswilligen und zuverlässigen Arbeitskräften endlich Unterstützung gefunden hatten und bereit waren, in diese geflüchteten Menschen zu investieren und deren Integration



erhalten nach wie vor ein Bleiberecht in Deutschland, was unserem Verständnis nach einer nicht geringen Bleibeperspektive entspricht.

Gründe: Das deutsche Asylrecht beruht auf dem Grundsatz der Einzelfallprüfung. Dies bedeutet, dass jeder Asylbewerber – ungeachtet seines Herkunftslandes und ungeachtet dessen, wie sein Sicherheitsstatus von den Behörden generell eingestuft wird – im Rahmen eines definierten und meist langwierigen Prozederes seine persönlichen Fluchtgründe vorbringen darf. Danach fällen die zuständigen Behörden eine individuelle Entscheidung über den jeweiligen Asylantrag.

Bezüglich der Aufnahme einer beruflichen Tätigkeit gilt die Regel, dass eine Arbeitserlaubnis nach einer Frist von drei Monaten ab Einreichen des Asylantrags erteilt werden darf. Die Erteilung der Arbeitserlaubnis beruht auf dem Prinzip der Einzelfallprüfung und darf – mit Ausnahme von Menschen aus sicheren Herkunftsländern – grundsätzlich jedem Asylsuchenden erteilt werden. Zu den vorgenannten sicheren Herkunftsstaaten zählen bis heute laut Webseite des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge, kurz BAMF, die Mitgliedsstaaten der EU sowie Albanien, Bosnien und Herzegowina, Ghana, Kosovo, Mazedonien, Montenegro, Senegal und Serbien. Für Asylsuchende aus

zu fördern. Sie stehen plötzlich ohne ihre Mitarbeiter da.

Auf der Strecke bleibt auch der deutsche Steuerzahler, von dessen Geld nun wieder Sozialhilfe gezahlt wird für eine Vielzahl von Personen, die bereits in Lohn und Brot standen, um nicht dem Staat zur Last zu fallen. Auch auf der Strecke bleiben die vielen ehrenamtlichen Helfer, die seit Monaten und oft zu Lasten der eigenen Familien einen Großteil ihrer Freizeit investieren um den Geflüchteten unsere Sprache, Kultur und Werte näher zu bringen und sie nicht zuletzt bei der Arbeitssuche und den damit verbundenen bürokratischen Hürden zu unterstützen. Ohne ihren unermüdlichen Einsatz wäre seit 2015 in Sachen Integration nichts voran gegangen, da staatliche Strukturen fehlten bzw. bis heute nicht ausreichen. Ihre Bemühungen werden nun durch die Regierungen konterkariert.

Erhalten Asylbewerber aller nicht sicheren Herkunftsländer bis zum Abschluss des Asylverfahrens im Normalfall eine Arbeitserlaubnis, so stärkt dies deren Integration, aber auch den Wirtschaftsstandort indem bislang nahezu unbesetzbare Arbeitsstellen endlich besetzt werden können. Zu guter Letzt profitieren die deutschen Steuerzahler ebenfalls von der Arbeitserlaubnis auch für Afghanen, Nigerianer und Pakistani. Anstatt Sozialgelder an Geflüchtete auszuzahlen, die in der Lage sind, sich selbst zu finanzieren, können die eingesparten Gelder auf vielfältige Weise anders investiert werden.

Interview mit Ali Soltani – Flüchtlingsrat Baden - Württemberg

Wer bist du?

Ich heiße Ali Soltani, geboren in Ghazni Afghanistan, verheiratet ein Kind 10 Jahre alt.

Wie lange bist du schon in Deutschland?

Seit 7 Jahren lebe ich in Schwäbisch Hall

Wie war dein Fluchtweg? In welchen Ländern warst du? Wie oft bist du zurückgeschoben worden?

Es war sehr schrecklich, ich war über 6 Monate auf der Flucht bis ich Norwegen erreicht hatte. Ich bin dann von Norwegen nach 11 Monaten Aufenthalt ohne eine Anhörung zurück nach Griechenland abgeschoben worden. Eigentlich bin ich auf der Flucht, seit dem ich ungefähr 5 Jahre alt war, schon damals war Bürgerkrieg und die Taliban herrschten Afghanistan. Ich wurde mehrfach aus Italien nach Griechenland abgeschoben, weil ich illegal mit den Lastwägen dort landete, einmal auch aus Norwegen.

Wie ist dein Leben in Deutschland jetzt?

Ich lebe jetzt nach 5 Jahren Trennung mit meiner Frau und meinem Sohn, das ist für mich sehr traumhaft. Nachdem ich einen guten Schulabschluss und eine gute Ausbildung absolviert habe, lebe ich sehr gut und neben der Arbeit kann ich auch anderen Neuankömmlingen bei der Integration helfen.

Warum hast du für den Flüchtlingsrat kandidiert?

Nach der Flüchtlingswelle im letzten Jahr sind viele Flüchtlinge nach Hall und Baden-Württemberg gekommen und Sie brauchen Hilfe, um sich zurecht zu finden. Das habe ich auch gebraucht. Ich möchte die Hilfe, die mir gegeben wurde, zurückgeben. Für mich war es immer schon ein Traum, Menschen zu helfen, und heute habe ich die Möglichkeit. Außerdem bekommen die Flüchtlinge aus Afghanistan im Moment eine sehr ungerechte und unmenschliche Begegnung in der Asylverfahren. Das ist meine momentane Motivation.

ANKOMMEN IM BERUF –Ein Medienprojekt der Landesvereinigung Kulturelle Jugendbildung (LKJ) Baden-Württemberg

Jugendliche Flüchtlinge, die bereits eine Bleibeperspektive haben, Grundkenntnisse der deutschen Sprache besitzen und sich in naher Zukunft auf einen Ausbildungs- oder Praktikumsplatz in Deutschland bewerben wollen können sich für das Medienprojekt „ANKOMMEN IM BERUF“ anmelden. Sie sollen sich in einem persönlichen Bewerbungsschreiben präsentieren und ihre Hobbies und Fähigkeiten potenziellen Arbeitgebern vorstellen. Mit theaterpädagogischen Übungen bei den Vorbereitungen vor der Kamera wird das Selbstbewusstsein der Jugendlichen gestärkt, sie üben die deutsche Sprache, lernen welche persönlichen und sozialen Aspekte bei der Bewerbung um eine Lehrstelle wichtig sind und agieren gemeinsam als Gruppe. Voraussetzung ist die verbindliche Teilnahme von zehn Jugendlichen an allen Projekttagen. Das LKJ-Team arbeitet mit den Jugendlichen an fünf ganztägigen Workshop-Tagen. Die Teilnahme ist kostenlos. www.lkjbw.de/schule-kultur-medien/ankommen-im-beruf

Grenzenlose Freundschaft bietet Brennholz an

Die Flüchtlingsgruppe des Projekts SoSchaWa im Wald bei Bubenorbis lernt Deutsch, arbeitet gemeinsam und holt in Kooperation mit dem Forstamt Holz aus dem Wald. Brennholz wird meterweise zum Verkauf für das Projekt

angeboten, der Meter für 50 Euro, in Stücke gesägt für 70. Wer Interesse hat, bitte an hans.a.graef@t-online.de schreiben oder über den Freundeskreis Asyl.

Afghanische Kunstausstellung im Hällisch-Fränkischen Museum



Noch bis zum 15. Mai ist die Ausstellung "**Frauen und Mädchen sticken in Afghanistan**" - ein transkulturelles Kunstprojekt" im HFM zu sehen. Von Dienstag bis Sonntag immer von 10.00 – 17.00 Uhr. Der Eintritt ist frei.

www.schwaebischhall.de/kulturstadt/museen/haellisch-fraenkisches-museum/sonderausstellungen.html

Einladung an Flüchtlinge und Freunde: Gemeinsam im Garten pflanzen!

Es gibt in Hall eine Gruppe, die gemeinsam einen Garten bewirtschaftet. Die Leute vom "**Urban Garden Schwäbisch Hall**" laden im Frühling ein zum gemeinsamen Pflanzen, Ernten, Kochen zur kommenden Saison ab März 2017. Wir treffen uns immer montags um 17 Uhr im Garten links neben der Treppe am Landratsamt. The people of „Urban Garden Schwäbisch“ Hall invite you into cooperative gardening, planting and sewing for the upcoming season with the beginning of spring 2017. We meet every Monday at 5 p.m. inside the garden, which is to be found next to the stairs of the Landratsamt. Contact: mail@patricia-meisenheimer.de

Einladung an Flüchtlinge und Freunde: Gemeinsam im Garten pflanzen!



Es gibt in Hall eine Gruppe, die gemeinsam einen Garten bewirtschaftet. Die Leute vom "**Urban Garden Schwäbisch Hall**" laden im Frühling ein zum gemeinsamen Pflanzen, Ernten, Kochen zur kommenden Saison ab März 2017. Wir treffen uns immer montags um 17 Uhr im Garten links neben der Treppe am Landratsamt. The people of „Urban Garden Schwäbisch“ Hall invite you into cooperative gardening, planting and sewing for the upcoming season with the beginning of spring 2017. We meet every Monday at 5 p.m. inside the garden, which is to be found next to the stairs of the Landratsamt. Contact: mail@patricia-meisenheimer.de

1000 Integrationshelfer für Flüchtlinge im Land

Als Stuttgarter Pakt wird das Integrationskonzept für Asylbewerber von Land und Gemeinden in Baden-Württemberg bezeichnet, das die Bleibeperspektive für Flüchtlinge durch hauptamtliche **Integrationsmanager** verbessern soll. Mit jedem Flüchtling soll ein individueller erarbeitet werden, wo die Bereiche Spracherwerb, Berufsqualifikation und Vereinsleben konkret gefördert werden. Aus den untergebrachten Geflüchteten sollen Mitbürgerinnen und Mitbürger werden, so Sozialminister Lucha. Das Konzept „Fördern und Fordern“ verlangt auch von den Flüchtlingen Anstrengungen – allerdings sollte die Landesregierung auch dafür sorgen, dass Asylbewerber in Ausbildung und mit guten Ausbildungschancen unabhängig von ihrem Status eine garantiertes Bleiberecht haben, was leider noch immer nicht der Fall ist.

Haller Demonstration gegen Abschiebung in den Krieg

Am 11. März hatte der Freundeskreis kurzfristig zu einer Demonstration gegen die inhumanen Abschiebungen nach



Afghanistan aufgerufen, der 200 Mitmenschen folgten! Diese eindrucksvolle Kundgebung gegen die lebensgefährlichen Abschiebungen durch Merkel, Gabriel und Kretschmann führte Flüchtlinge und ihre Freunde dann zu den Haller Geschäftsstellen der verantwortlichen Parteien CDU, SPD und Grüne. Dort wurden Unterschriftenlisten des TÜBINGEN AUFRUFS gegen Abschiebungen eingeworfen (beider CDU war niemand vor Ort), während Michael Wanner, Ortsvorstand von der SPD und Jutta Niemann von den Grünen, MdL die Resolution entgegen nahmen. Vor der alten Wache kam es zu einer offenen kritischen Diskussion mit den Grünen über die Abschiebungen und die Politik der Landesregierung. www.aktionbleiberecht.de

Professor Hartmut Siebert, Flüchtlingshelfer, erhielt Bundesverdienstkreuz

Der im Freundeskreis Asyl sehr aktive und über Hall hinaus angesehene Professor Dr. Hartmut Siebert wurde kürzlich mit dem Bundesverdienstkreuz ausgezeichnet. Er hat als ehemaliger DIAK-Chefarzt und vielfach ehrenamtlich Aktiver viel für unser Gemeinwesen getan und ist eine Säule im Freundeskreis für Asylbewerber und Geflüchtete. Mit seiner freundlichen, bescheidenen und konkret zupackenden Art hat er in unserem Menschenrechtsverein vielen Flüchtlingen bei der Integration geholfen und ist eine unverzichtbare Säule unserer Flüchtlingsarbeit. Kurz gesagt: Wenn einer diese Auszeichnung verdient hat, dann er. Bei der Ehrung bezeichnete er sich als „blauäugigen Sozialromantiker“, der bei den konkreten Hilfsmaßnahmen und bei der Vermittlung zwischen Asylsuchenden, Helfern und Behörden Bescheidenheit lernen musste. Er ist ein

Vorbild für viele, die sich privat in ihrem bequemen Alltag eingerichtet haben. Viele vor allem jüngere Flüchtlinge haben ihm und seiner Kompetenz viel zu verdanken. Wir vom Freundeskreis gratulieren Hartmut zu dieser Ehrung, die in einem Bericht des Haller Tagblatts am 27.3.2017 ausführlich gewürdigt wurde.

Flüchtlinge und Haller spielen Fußball

Zur Integration in unsere Gesellschaft tragen Sportvereine viel bei. Beispielsweise Fußball zu spielen in einem



gemischten Team von Einheimischen und Flüchtlingen bringt die Menschen in konkreter Weise einander näher. Ein Beispiel dafür ist der Fußballtreff auf dem Platz des TSV Hessental an jedem Mittwochabend um 17 Uhr, wo dann zwei internationale Teams 90 Minuten miteinander spielen. Diese Aktivität wird - wie der für Flüchtlingstransporte mögliche Autoverleih bei Europcar - von der Bausparkasse Schwäbisch Hall unterstützt.

Was ist Ostern? Feier für Jesus Tod und Auferstehung

Dieses älteste christliche Fest und Hauptfest des Kirchenjahres wird im Frühjahr nach dem Ende der Fastenzeit zum Gedächtnis des Todes und der Auferstehung Jesu Christi gefeiert. Es war aus der christlichen Umdeutung des jüdischen Passahfestes hervorgegangen und wird in den Kirchen und Gemeinschaften unterschiedlich gestaltet. Oft treffen sich die Familien und Gruppen zum Osteressen, Ostereier suchen und geselligen Beisammensein. In den vielen volkstümlichen Bräuchen leben vorchristliche und magische Naturmotive (ZEIT-Lexikon) fort wie das Osterfeuer, Ostergebäcke und Osterlamm essen. Fruchtbarkeitssymbole wie der Osterhase werden unterschiedlich dargestellt und sind Teil der weltlichen Kultur und Wirtschaft. Im Zentrum steht für Christen die Osternacht, wo mit dem Fest der (auch symbolischen) Auferstehung neue Hoffnung in die Welt kommt.

Flüchtlingshelfer-Handbuch – soeben erschienen

Dieses Buch behandelt die kommunikative Seite der Integration. Es zeigt Besonderheiten der Sprache, der Mediennutzung und der Kultur in den Herkunftsländern und vergleicht diese mit Deutschland, um so ein besseres Verständnis für die Rahmenbedingungen und Herausforderungen der Integrations- und Kommunikationsarbeit zu schaffen. Aufbauend darauf werden die Ergebnisse einer strukturierten Untersuchung bestehender Informationsmedien in Deutschland sowie klassischer Zielländer dargestellt. Praxisbeispiele und Tipps zeigen, wie Alltagsprobleme durch den Einsatz moderner Informationsmedien konstruktiv gelöst werden können. Tabellenübersichten ergänzen die Darstellung.

Das afghanische Neujahrsfest

100 afghanische Flüchtlinge feiern am 24. März Nauroz im Brenzhaus. Redebeitrag von Sadiq Zartila

Nauruz ist der Name des Neujahrs- und Frühlingsfests, das am 20. oder 21. März gefeiert wird. Seit 2010 ist das Nouruz als internationaler Feiertag anerkannt.

Die Generalversammlung sagt in ihrer Erklärung, Nauroz ist ein Frühlingsfest, das von mehr als 300 Millionen Menschen seit mehr als 3000 Jahren auf dem Balkan, in den Schwarzmeerregionen des Kaukasus in Zentralasien und im Nahen Osten gefeiert wird.

Zur Geschichte: Bis ins erste Jahrhundert von Chr. Markierte im persischen Hochland die Sommersonnenwende den Jahreswechsel, der mit großen Erntefesten begangen wurde. FIRDAUSI, ein persischer Dichter schrieb:

1. Das saß, wie die glänzende Sonne auf der Luft
Der Schah, der kein gebot widerruft
2. Juwelen ihm streuend standen sie
Den Tag Neujahrstag nannten sie
3. Der Jahresanfang, Hormus des Ferwedin
Wars als die Freude der Welt erschien.....
4. Aus jenen Tagen solch froher Tag
Blieb uns von jenen Früchten nach.

In Persien war der Tag über die Jahrhunderte der wichtigste weltliche Feiertag, aber auch in den kurdischen Provinzen



des Osmanischen Reichs galt er als gesetzlicher Feiertag. Er wurde als großes Volksfest begangen, bei dem Reiterspiele stattfanden und sich die Menschen auf Plätzen und in den Straßen versammelten, große Feuer anzündeten und sich gegenseitig steuerpflichtig mit Wasser bespritzten. Zur Zeit der Achämeniden ungefähr 600 Jahre lang war an Nouroz die Bevölkerung für eine gewisse Zeit nicht mehr steuerpflichtig. Der Tag war aber auch aus anderen Gründen wichtig, denn an diesem tag kamen auch die Vertreter der unterworfenen Völker.



Seit dem letzten Jahrhundert hat sich Nauroz weit über Afghanistan, den Iran, Kurdistan, die Türkei, den Irak, Syrien und Zentralasien verbreitet. Außerdem feiern heute Menschen Nouroz in Russland und auf dem Balkan. Jedes Land hat seine spezifische Schreibweise und Aussprache der Begriffs „Nouroz“.

Bräuche und Zeremonien

HAFT SIN: Wichtigster Bestandteil des Festes ist die Zubereitung des Haft Sin.(sieben S). dessen Bestandteile unbedingt mit den Anfangsbuchstaben es persischen „S“ beginnen müssen, welche sind: SEKKA (Münzen), SEEB (Apfel), SAMANAG (afghanisches Gewürz), SOMBOL (Hyazinthen), SIR (Knoblauch), SABSA (Weizen, Gerste, Kresse oder Ähnliches) und SERKA (Essig). Das Neujahrsgetränk HAFT MEWA (sieben Säfte) besteht aus sieben Früchten. Es werden sieben Speisen zubereitet, die möglichst mit dem Buchstaben S beginnen sollten und zusammen mit einem Spiegel, einer Kerze und einem heiligen oder wichtigen Buch, z.B. dem Koran oder der Bibel auf den Tisch gelegt werden.

Für Afghanen, Kurden und Iraner ist es kein religiöses Fest, sondern ein fest mit einer tiefen spirituellen Bedeutung. Durch das Ende der dunklen Jahreszeit und den Neubeginn des Jahreszyklus in der Natur steht Nouroz symbolisch für die geistige Erneuerung. Über diesen Tag sagt man: „Dieser Tag ist wahrlich die Krone aller Monate und deren Ursprung, der Tag, der den Odem des Lebens über alles Erschaffene weht. Groß ist der Segen dessen, der ihn mit Heiterkeit und Frohmüt begrüßt. Wir bezeugen, dass er in Wahrheit zu denen gehört, die ihr Ziel erreicht haben“

Das islamische Neujahr ist nicht deckungsgleich mit dem Nourozfest, da es sich nach dem islamischen Mondkalender mit nur 355 Tagen berechnet. Es wird stets am 12. Islamischen Mondmonat nach der großen Pilgerfahrt, also dem Kurbangest oder Opferfest als das Ende des Islamischen Mondjahres gefeiert. Es verschiebt sich jedes Jahr rückwärts um 10 oder 11 Tage innerhalb des Sonnenjahres, sodass 34 Mondjahre 33 Sonnenjahre entsprechen.

Kleiderkammer im Frühling - Kommt einfach mal vorbei!

Einmal in der Woche öffnet die Kleiderkammer des Freundeskreises Asyl SHA im Ripperg 5. Das ist neben der Fahrradwerkstatt. Von der Bushaltestelle ZOB ist es nur 1 km zu Laufen. Hier der Link zur Webseite: www.freundskreis-asyl-sha.de/wir-ueber-uns/projekte/kleiderkammer. Hier findet ihr auch den Link zu den aktuellen Ausgabezeiten. Ach ja, die Kleiderkammer steht natürlich Leuten mit wenig Geld zur Verfügung.

In der Kleiderkammer gibt es für alle etwas: Für Groß und Klein, Alt und Jung, Frauen und Männer, Mädchen und Jungen, Kinder und Babys. Wichtig: Nur ordentliche, saubere und tragbare Kleidung soll angeboten werden. Wer in die Kleiderkammer kommt, findet alles sortiert und gut bestückt. Drei Frauen vom Freundeskreis stehen immer beratend zur Seite. Es gibt ein Zimmer für Männer, eines für Frauen und Kinder. Alles ist nach Größen sortiert. Auch für Babys findet sich eine gute Ausstattung. Die Kleidung kann in Kabinen anprobiert werden.

Es steckt sehr viel Arbeit und Engagement von circa 15 freiwilligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern dahinter, Spendenannahme, Spendensortieren, Kleiderausgabe, Kleidung aufhängen bzw. Wechseln auf Sommerware. Viele der Freiwilligen leisten dies zusätzlich zu ihrem Vollzeit-Job.



Die Preise sind prima, alles kostet nur zwischen 20 Cent und maximal 2 Euro (für Mäntel oder Jacken). Das meiste kostet 50 Cent oder 1 € Babykleidung bis Größe 92 sowie Spielsachen und Haushaltswaren kosten nichts.. Die Einnahmen gehen wieder direkt in die Flüchtlingshilfe vor Ort. Das Angebot wird an die Jahreszeit angepasst, so wie in anderen Läden auch: Es gibt jetzt auch schon Kleidung für Frühjahr und Sommer. Zum Schluss noch zwei Tipps: Bringen Sie eigene Taschen mit und etwas Kleingeld mit (50 Cent und 1 € Stücke). Viel Spaß beim Einkaufen!

Torten und Kuchen Halal in Schwäbisch Hall

Interview mit Joachim Burkart, Inhaber des Café Ableitner
(von Manal Matar und Barbara Schneider)

Halal ist ein arabisches Wort, die wörtliche Bedeutung ist "**das Zulässige, Erlaubte und Gestattete**" im Gegensatz zu haram, was für "das Unzulässige, Verbotene und nicht Gestattete" steht. Allgemein bekannt ist, dass der Verzehr von Produkten, die Schwein oder Alkohol enthalten, nach den Regeln des Islam nicht erlaubt ist. Ähnlich wie beim koscheren Fleisch im Judentum sind im Islam allerdings auch nur dann Tiere für den Konsum zulässig, die regelgerecht geschlachtet wurden und nicht bereits verendet waren.

In muslimisch geprägten Ländern wird vorausgesetzt, dass Nahrungsmittel entsprechend der religiösen Vorschriften halal sind. Ähnlich den Bio-Siegeln gibt es inzwischen bei uns sogenannte Halal-Zertifikate im Handel. Erreicht werden soll damit die Kennzeichnung von Produkten, bei deren Herstellung die Einhaltung der Halal-Regeln sichergestellt ist.



Herr Burkart, Sie bieten in Ihrem Café viele Kuchen und Torten an, die halal und damit auch für Muslime bedenkenlos genießbar sind. Wie kommt das?

Ich habe vor der Übernahme des Café Ableitner als Lehrer und in der Schulleitung der Württembergischen Bäckerfachschule gearbeitet. Dort hatten wir muslimische Schüler/innen, die viele der von ihnen zubereiteten Kuchen selbst nicht essen konnten, weil wir noch herkömmliche Scheine-Gelatine verwendeten. Dann haben wir auf eine zertifizierte, halal produzierte Rinder-Gelatine umgestellt.

Sie verwenden dieses Produkt nun auch weiterhin?

Ja, wir möchten ein Café für alle sein, für Kinder, für Junge und Ältere, für Menschen aus verschiedenen Kulturen. Dazu gehört eben auch, dass Muslime ein Angebot vorfinden, das mit ihren Essensregeln vereinbar ist. Lebensmittel, die *halal* sind, können übrigens ebenso als *koscher* bezeichnet werden, sie entsprechen also auch den jüdischen Zubereitungsregeln.

Aber ein Teil Ihrer Torten enthält Alkohol und ist aus diesem Grund nicht halal.

Das stimmt. Allerdings haben wir auch eine große Auswahl ohne Alkohol. Für einige traditionelle Rezepte wie die Schwarzwälder Kirschtorte ist aber Alkohol unerlässlich, wir dürften sie sonst gar nicht unter diesem Namen verkaufen.

Welche Kunden fragen nach halal-Produkten?

Das sind seither türkische, arabische, bosnische oder auch deutsche Familien mit muslimischen Freunden oder Familienangehörigen, die Kuchen für Feste oder etwa Hochzeitstorten bestellen. Manchmal fragen auch Kunden an der Theke, ob unser Angebot halal ist.

Sie haben aber kein Hinweisschild an der Kuchentheke oder machen entsprechende Werbung?

Nein, Sie werden allgemein kaum Werbung für unser Café in der Öffentlichkeit finden. Ich setze darauf, dass sich die hohe Qualität unseres Angebots mit fair gehandelten Zutaten durch unsere Kundschaft herumspricht, also durch Mund-zu-Mund-Propaganda immer bekannter wird.



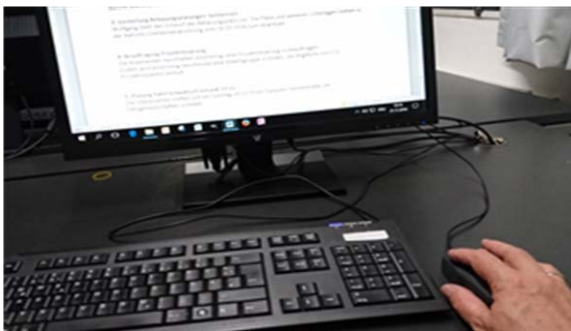
Offener Deutschtreff

Dienstag, 12 bis 13 Uhr
Donnerstag, 16:30 bis 17:30 Uhr
 (außer in den Ferien)

Kostenfrei, keine Anmeldung, einfach vorbei kommen. Teilnahme jederzeit möglich.

Wir helfen bei Fragen: Grammatik, Hausaufgaben, Deutsch-Prüfungen, Aussprache.
 Bitte Deutschbuch mitbringen

Haus der Bildung, Salinenstraße 6-10,
 Schwäbisch Hall



Computerwerkstatt

Lebenslauf schreiben, Internet,
 Deutsch lernen am Computer

Kostenfrei, keine Anmeldung
 Jede Woche (außer in den Ferien)

Donnerstag, 12 bis 13 Uhr
 Haus der Bildung
 Raum N 1.22, 1. OG Nordbau



Landkreis Schwäbisch Hall

Einladung zum Frauencafé



am Freitag 07.04.2017 mit dem Thema
 „ Das Leben der Frauen in Deutschland “

am Freitag 05.05.2017 mit dem Thema
 „ Frauengesundheit “

Oktober 2017 mit dem Thema
 „ Säuglingspflege “

Wann: **15:00 – 17:00 Uhr**
 Wo: **Evangelisches Gemeindehaus
 Am Hofgarten 7
 74592 Kirchberg/Jagst**

Referentin Thema 1 und 2
 Diakonieverband Schwäb.Hall
 Frau Jessica Meyer

Referentinnen Thema 3
 Frau Ulrike Niever, Kinderkrankenschwester
 Frau Karin Köhler, Hebamme (spricht arabisch)

Öffnungszeiten **KLEIDERKAMMER** Am Ripperg 5
Dienstag 11.4. Donnerstag 20.4. Dienstag 25.4.
 Immer von 16 Uhr bis 18 Uhr
**Bushaltestelle ZOB: Linie 3, 4, 4a, 5, 6, 7, 8, 10 über die
 Brücke, Neumäuerstraße am Fluss entlang**

Öffnungszeiten **FAHRADWERKSTATT** Am Ripperg 5
jeden Donnerstag von 14.00 - 17.00 Uhr
Fahrradspenden sind willkommen!

Haller Flüchtlingszeitung

Dieses Zeitungsprojekt erscheint monatlich.
 Beiträge sind willkommen. Unterstützen Sie den
 FREUNDKREIS, der sich 14tägig trifft: **immer 20 Uhr**
im Haus der Bildung 24.4., 8.5., 22.5. usw.

V. i. S. d. P. **Freundeskreis Asyl Schwäbisch Hall**
 c/o Hussain Issari, Hans A. Graef, Samer Hassnou,
 Salinenstraße 6 0791-94668526 0175-4167190
hans.a.graef@t-online.de www.freundeskreis-asyl-sha.de